



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

---

Kraków, dnia 7 grudnia 2012 r.

Poz. 6784

### UCHWAŁA NR XXII/212/2012 RADY MIEJSKIEJ W KALWARII ZEBRZYDOWSKIEJ

z dnia 29 listopada 2012 r.

#### **w sprawie określenia wzorów formularzy dla podatku od nieruchomości, podatku rolnego i podatku leśnego**

Na podstawie art.18 ust.2 pkt. 8 i art.40 ust.1, art.41 ust.1 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (tekst jednolity : Dz. U. z 2001r. Nr 142, poz.1591 z późn. zmianami) oraz art.6 ust.13 ustawy z 12 stycznia 1991r. o podatkach i opłatach lokalnych (tekst jednolity Dz. U. z 2010r. Nr 95, poz. 613 z późn. zmianami), art.6a ust.11 ustawy z dnia 15 listopada 1994r. o podatku rolnym (tekst jednolity z 2006r. Dz.U. Nr 136, poz.969 z późn. zmianami) i art.6 ust. 9 ustawy z dnia 30 października 2002r. o podatku leśnym (Dz.U. Nr 200, poz. 1682 z późn. zmianami), oraz Obwieszczenia Ministra Finansów z dnia 2 sierpnia 2012r. w sprawie wysokości górnych granic stawek kwotowych podatków i opłat lokalnych w 2013 r. (M.P. z 2012 r. poz. 587), a także art.4 ust.1 ustawy z dnia 20 lipca 2000 r. o ogłaszaniu aktów normatywnych i niektórych innych aktów prawnych (Dz. U. z 2005r. Nr 190, poz. 1606), Rada Miejska w Kalwarii Zebrzydowskiej uchwala, co następuje:

#### **§ 1.**

1. Ustala się wzór formularza: Informacja o nieruchomościach obiektach budowlanych i gruntach - dla osób fizycznych, zgodnie z załącznikiem nr 1 do uchwały.
2. Ustala się wzór formularza: Deklaracja na podatek od nieruchomości na rok 2013, zgodnie z załącznikiem nr 2 do uchwały.
3. Ustala się wzór formularza: Deklaracja na podatek od nieruchomości na rok 2013 dla podatników korzystających ze zwolnień od tego podatku, zgodnie z załącznikiem nr 3 do uchwały.
4. Ustala się wzór formularza: Deklaracja na podatek rolny na rok 2013, zgodnie z załącznikiem nr 4 i 5 do uchwały.
5. Ustala się wzór formularza: Deklaracja na podatek leśny na rok 2013, zgodnie z załącznikiem nr 6 do uchwały.

**§ 2.** Traci moc Uchwała Nr XIV /126/2011 Rady Miejskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej z dnia 29 listopada 2011 roku.

**§ 3.** Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Kalwarii Zebrzydowskiej.

**§ 4.** Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia jej w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego, z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 2013 r.

Przewodniczący Rady Miejskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej  
**Tadeusz Wilk**

**Załącznik Nr 1**  
do Uchwały Nr XXII/212/2012  
Rady Miejskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej  
z dnia 29 listopada 2012 r.

**Prosimy o zwrot wypełnionej informacji w terminie 7 dni od dnia jej otrzymania**  
do Referatu Podatkowego Urzędu Miasta Kalwarii Zebrzydowskiej pok. nr 4, parter

Załącznik Nr 1  
do Uchwały Rady Miejskiej Nr XXII/212/2012  
w Kalwarii Zebrzydowskiej z dnia 29 listopada 2012r.

**Informacja o nieruchomościach, obiektach budowlanych i gruntach na rok .....**

<b>Podstawa prawna:</b>	Ustawa z dnia 12 stycznia 1991r. o podatkach i opłatach lokalnych (tekst jednolity Dz. U. z 2010r. Nr 95, poz. 613, z późn. zmianami).
<b>Składający:</b>	Formularz przeznaczony jest dla osób fizycznych będących właścicielami nieruchomości lub obiektów budowlanych, posiadaczami samoistnymi nieruchomości lub obiektów budowlanych, użytkownikami wieczystymi gruntów, posiadaczami nieruchomości lub ich części albo obiektów budowlanych lub ich części, stanowiących własność Skarbu Państwa lub jednostki samorządu terytorialnego .
<b>Termin składania:</b>	do 15 stycznia każdego roku podatkowego: w terminie 14 dni od zaistnienia okoliczności mających wpływ na powstanie bądź wygaśnięcie obowiązku podatkowego lub zaistnienia zdarzeń mających wpływ na wysokość podatku.

**Właściciel, współwłaściciele, użytkownik wieczysty, posiadacz samoistny, płatnik** (właściwe podkreślić oraz wypełnić poniższą tabelę).

Lp.	Nazwisko i imię	Adres zamieszkania wraz z kodem pocztowym	Pesel
1.			
2.			
3.			
4.			

Wyszczególnienie nieruchomości:	Powierzchnia	Objaśnienia do informacji o nieruchomościach, obiektach budowlanych i gruntach.
1. Budynki mieszkalne lub ich części :	m <sup>2</sup>	<p><b>Budynek-</b> obiekt budowlany w rozumieniu przepisów prawa budowlanego, który jest trwale związany z gruntem, wydzielony z przestrzeni za pomocą przegród budowlanych oraz posiada fundamenty i dach.</p> <p><b>Powierzchnia użytkowa budynku lub jego części</b> – pow. mierzona po wewnętrznej długości ścian na wszystkich kondygnacjach, z wyjątkiem powierzchni klatek schodowych oraz szybów dźwigowych.</p> <p>Za kondygnację uważa się również garaże podziemne, piwnice, kotłownie, sutereny i poddasza użytkowe. Powierzchnię pomieszczeń o wysokości w świetle od 1,40m do 2,20m zalicza się do powierzchni użytkowej budynku w 50%, a jeżeli wysokość jest mniejsza niż 1,40m powierzchnię tę pomija się.</p> <p><b>Budynki lub ich części zajęte na prowadzenie działalności gospodarczej</b> – do powierzchni użytkowej zajętej na prowadzenie działalności gospodarczej, należą pomieszczenia: produkcyjne, usługowe, handlowe, magazynowe, socjalne, biura,</p>
a) powierzchnia użytkowa		
b) zajęte na prowadzenie działalności gospodarczej		
c) związane z udzielaniem świadczeń zdrowotnych w rozumieniu przepisów o działalności leczniczej, zajętych przez podmioty udzielających tych świadczeń		
2. Budynki niemieszkalne lub ich części:	m <sup>2</sup>	
a) zajęte na prowadzenie działalności gospodarczej		
b) związane z udzielaniem świadczeń zdrowotnych w rozumieniu przepisów o działalności leczniczej, zajętych przez podmioty udzielające tych świadczeń		
3. Pozostałe budynki lub ich części, w tym zajęte na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego:	m <sup>2</sup>	
a) garaże wolnostojące i garaże dobudowane do budynków mieszkalnych		
b) wszystkie pozostałe budynki, w tym budynki gospodarcze lub ich części nie położone na gruntach gospodarstw rolnych jak szopy, obory, stodoły, wykorzystane do hodowli zwierząt gospodarskich, pomieszczenia na plody rolne i opał oraz budynki gospodarcze nie związane z działalnością gospodarczą		

4. Budynki lub ich części zajęte na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym	m <sup>2</sup>	gabinety lekarskie, itp.
5. Powierzchnia gruntów związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej bez względu na sposób zakwalifikowania ewidencji gruntów i budynków	m <sup>2</sup>	<b>Grunty związane z prowadzeniem działalności gospodarczej bez względu na sposób zakwalifikowania w ewidencji gruntów i budynków</b> – zaliczamy do nich grunty pod budynkami produkcyjnymi, magazynowymi, administracyjnymi, hotelowymi, budowlami, drogami, placami składowymi i manewrowymi związanymi z prowadzoną działalnością gospodarczą.  <b>Budowla</b> – obiekt budowlany w rozumieniu przepisów prawa budowlanego nie będący budynkiem lub obiektem małej architektury, a także urządzenie budowlane. W rozumieniu przepisów prawa budowlanego związane z obiektem budowlanym, które zapewnia możliwość użytkowania obiektu zgodnie z jego przeznaczeniem. Podstawę opodatkowania dla budowli stanowi ich wartość ustalona na dzień 1 stycznia roku podatkowego stanowiąca podstawę obliczenia amortyzacji w tym roku, nie pomniejszona o odpisy amortyzacyjne, a w przypadku budowli całkowicie zamortyzowanych – ich wartość z dnia 1 stycznia roku, w którym dokonano ostatniego odpisu amortyzacyjnego. Jeżeli od budowli lub ich części nie dokonuje się odpisów amortyzacyjnych podstawę opodatkowania stanowi ich wartość rynkowa określona przez podatnika.
6. Powierzchnia gruntów:	xxx	
a) pod jeziorami, zajętych na zbiorniki wodne, retencyjne lub elektrowni wodnych	ha	
b) sklasyfikowanych w ewidencji gruntów i budynków jako drogi	m <sup>2</sup>	
c) pozostałych	m <sup>2</sup>	
7. Grunty sklasyfikowane w ewidencji gruntów i budynków jako lasy z wyjątkiem lasów zajętych na wykonywanie innej działalności gospodarczej niż działalność leśna:	ha	
a) lasy ochronne oraz lasy wchodzące w skład rezerwatów przyrody i parków narodowych		
b) wszystkie pozostałe lasy		
12. Budowle związane z wytwarzaniem i przesyłaniem energii elektrycznej, ciepłej, gazów, paliw i wody, odprowadzania i oczyszczania ścieków	Wartość w zł	
13. Wszystkie pozostałe budowle	Wartość w zł	

Posiadam grunt o powierzchni powyżej 1 ha : ..... – na terenie tutejszej gminy.  
Posiadam grunt o powierzchni .....ha na terenie innej gminy.

Osoby prowadzące działalność gospodarczą : .....  
(imię i nazwisko)

rodzaj działalności .....

**Za zatajenie danych mających wpływ na ustalenie zobowiązania podatkowego lub jego wysokość oraz podanie danych niezgodnych z prawdą jest przewidziana kara, zgodnie z kodeksem karnym skarbowym. telefon kontaktowy 33 8766 098**

Data. ....  
.....  
Podpis składającego zeznanie

**Pouczenie:**

Jeżeli w ciągu roku podatkowego nastąpiła zmiana sposobu wykorzystania budynków albo gruntów, lub ich części, mająca wpływ na wysokość opodatkowania w tym roku, podatek ulega obniżeniu lub podwyższeniu poczynając od 1 dnia miesiąca następującego po miesiącu, w którym nastąpiła ta zmiana.

**W oparciu o przedłożoną informację zostanie wydana decyzja ustalająca zobowiązanie podatkowe lub korekta zobowiązania.**

Przewodniczący Rady Miejskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej  
**Tadeusz Wilk**

**Załącznik Nr 2**  
do Uchwały Nr XXII/212/2012  
Rady Miejskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej  
z dnia 29 listopada 2012 r.

Załącznik nr 2  
do Uchwały Rady Miejskiej Nr XXII/212/2012  
w Kalwarii Zebrzydowskiej z dnia 29 listopada 2012r.

Pieczęć nagłówkowa

Nr klasyfikacji PKD i EKD.....

NIP .....

.....

Regon .....

(rodzaj prowadzonej działalności)

**DEKLARACJA**  
**w sprawie podatku od nieruchomości na 2013 rok**

Lp.	Wyszczególnienie	Podstawa opodatkowania	Stawka podatku	Kwota podatku (należy zaokrąglić do pełnych dziesiątek groszy)
1.	Budynki mieszkalne lub ich części	Powierzchnia .....m <sup>2</sup>	<b>Od 1 m<sup>2</sup></b> <b>0,62zł</b>	
2.	Budynki lub ich części związane z prowadzoną działalnością gospodarczą oraz budynki mieszkalne lub części zajęte na prowadzenie działalności gospodarczej	Powierzchnia .....m <sup>2</sup>	<b>Od 1m<sup>2</sup></b> <b>16,50 zł</b>	
3.	Budynki lub ich części zajęte na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym	Powierzchnia .....m <sup>2</sup>	<b>Od 1m<sup>2</sup></b> <b>10,65 zł</b>	
4.	Budynki lub ich części związane z udzielaniem świadczeń zdrowotnych w rozumieniu przepisów o działalności leczniczej, zajęte przez podmioty udzielające tych świadczeń	Powierzchnia .....m <sup>2</sup>	<b>Od 1m<sup>2</sup></b> <b>4,63 zł</b>	
5.	Pozostałe budynki lub ich części, w tym zajęte na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego:	xxx	xxx	
	a) garaże wolnostojące i garaże dobudowane do budynków mieszkalnych	Powierzchnia .....m <sup>2</sup>	<b>Od 1m<sup>2</sup></b> <b>5,00 zł</b>	
	b) wszystkie pozostałe budynki, w tym budynki gospodarze lub ich części nie położone na gruntach gospodarstw rolnych, jak szopy, obory, stodoły, wykorzystane do hodowli zwierząt gospodarskich, pomieszczenia na płody rolne i opał oraz budynki gospodarze nie związane z działalnością gospodarczą	Powierzchnia .....m <sup>2</sup>	<b>Od 1m<sup>2</sup></b> <b>3,28 zł</b>	
6.	Od budowli związanych z wytwarzaniem i przesyłaniem energii elektrycznej, ciepłej, gazu, paliw i wody, odprowadzania i oczyszczania ścieków	Wartość .....zł	<b>2%</b>	
7.	Od wszystkich pozostałych budowli	Wartość .....zł	<b>2%</b>	



## Wyszczególnienie nieruchomości ujętych w deklaracji w sprawie podatku od nieruchomości na rok 2013

Nr działki Obręb Charakter władania	Powierzchnia użytkowa gruntu*	Powierzchnia użytkowa poszczególnych budynków**	Adres nieruchomości

\*należy wyszczególnić powierzchnię każdej z działek

\*\*należy wyszczególnić powierzchnię użytkową każdego z budynków

Przewodniczący Rady Miejskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej

**Tadeusz Wilk**

**Załącznik Nr 3**  
do Uchwały Nr XXII/212/2012  
Rady Miejskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej  
z dnia 29 listopada 2012 r.

Załącznik nr 3  
do Uchwały Rady Miejskiej Nr XXII/212/2012  
w Kalwarii Zebrzydowskiej z dnia 29 listopada 2012r.

Pieczęć nagłówkowa

Nr klasyfikacji PKD i EKD.....

NIP .....

.....

Regon .....

(rodzaj prowadzonej działalności)

**DEKLARACJA**  
**w sprawie podatku od nieruchomości na 2013 rok**  
**dla podatników korzystających ze zwolnień od tego podatku**

Lp.	Wyszczególnienie	Podstawa opodatkowania	Stawka podatku	Kwota podatku (należy zaokrąglić do pełnych dziesiątek groszy)
1.	Budynki mieszkalne lub ich części	Powierzchnia .....m <sup>2</sup>	<b>Od 1 m<sup>2</sup></b> <b>0,62zł</b>	
2.	Budynki lub ich części związane z prowadzoną działalnością gospodarczą oraz budynki mieszkalne lub części zajęte na prowadzenie działalności gospodarczej	Powierzchnia .....m <sup>2</sup>	<b>Od 1m<sup>2</sup></b> <b>16,50 zł</b>	
3.	Budynki lub ich części zajęte na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym	Powierzchnia .....m <sup>2</sup>	<b>Od 1m<sup>2</sup></b> <b>10,65 zł</b>	
4.	Budynki lub ich części związane z udzielaniem świadczeń zdrowotnych w rozumieniu przepisów o działalności leczniczej, zajęte przez podmioty udzielające tych świadczeń	Powierzchnia .....m <sup>2</sup>	<b>Od 1m<sup>2</sup></b> <b>4,63 zł</b>	
5.	Pozostałe budynki lub ich części, w tym zajęte na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego:	xxx	xxx	
	a) garaże wolnostojące i garaże dobudowane do budynków mieszkalnych	Powierzchnia .....m <sup>2</sup>	<b>Od 1m<sup>2</sup></b> <b>5,00 zł</b>	
	b) wszystkie pozostałe budynki, w tym budynki gospodarcze lub ich części nie położone na gruntach gospodarstw rolnych, jak szopy, obory, stodoły, wykorzystane do hodowli zwierząt gospodarskich, pomieszczenia na płody rolne i opał oraz budynki gospodarcze nie związane z działalnością gospodarczą	Powierzchnia .....m <sup>2</sup>	<b>Od 1m<sup>2</sup></b> <b>3,28 zł</b>	
6.	Od budowli związanych z wytwarzaniem i przesyłaniem energii elektrycznej, ciepłej, gazu, paliw i wody, odprowadzania i oczyszczania ścieków	Wartość .....zł	<b>2%</b>	
7.	Od wszystkich pozostałych budowli	Wartość .....zł	<b>2%</b>	

8.	Powierzchnia gruntów związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej bez względu na sposób zakwalifikowania w ewidencji gruntów i budynków	Powierzchnia .....m <sup>2</sup>	<b>Od 1m<sup>2</sup></b> <b>0,88 zł</b>	
9	Powierzchnia gruntów:	xxx	<b>xxx</b>	
	a) pod jeziorami, zajęte na zbiorniki wodne, retencyjne lub elektrowni wodnych	Powierzchnia .....m <sup>2</sup>	<b>Od 1 ha</b> <b>4,51 zł</b>	
	b) sklasyfikowana w rejestrach gruntów i budynków jako drogi	Powierzchnia .....m <sup>2</sup>	<b>Od 1m<sup>2</sup></b> <b>0,07 zł</b>	
	c) pozostałe	Powierzchnia .....m <sup>2</sup>	<b>Od 1m<sup>2</sup></b> <b>0,21 zł</b>	
		Razem podatek w pełnych złotych	<b>xxx</b>	

.....  
nazwisko i imię osoby odpowiedzialnej  
za prawidłowe obliczenie podatku, nr telefonu

.....  
kierownik jednostki

.....  
podpis księgowego

Stawki wg uchwały Nr XXII/212/2012 Rady Miejskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej z dnia 29 listopada 2012r.

**Pouczenie:**

1) Osoby prawne, jednostki organizacyjne, oraz spółki niemające osobowości prawnej, jednostki organizacyjne Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa, a także jednostki organizacyjne Państwowego Gospodarstwa Leśnego Lasy Państwowe są obowiązane:

a) składać, w terminie do dnia 31 stycznia, organowi podatkowemu właściwemu ze względu na miejsce położenia przedmiotów opodatkowania, deklaracje na podatek od nieruchomości na dany rok podatkowy, sporządzone na formularzu według ustalonego wzoru, a jeżeli obowiązek podatkowy powstał po tym dniu - w terminie 14 dni od dnia zaistnienia okoliczności uzasadniających powstanie tego obowiązku,

b) odpowiednio skorygować deklaracje, w razie zaistnienia zmian, w terminie 14 dni od dnia zaistnienia tych zmian,

c) wpłacać obliczony w deklaracji podatek od nieruchomości – bez wezwania - na rachunek budżetu właściwej gminy, w ratach proporcjonalnych do czasu trwania obowiązku podatkowego, w terminie dnia 15 każdego miesiąca, a za styczeń do dnia 31 stycznia.

Numer konta Urzędu Miasta Kalwarii Zebrzydowskiej: 49 8119 0001 0000 0387 2000 0010 Bank Spółdzielczy Kalwaria Zebrzydowska.

2) Obowiązek składania deklaracji na podatek od nieruchomości, dotyczy również podatników korzystających ze zwolnień na mocy przepisów ustawy.

3) Jeżeli nieruchomość lub obiekt budowlany stanowi współwłasność lub znajduje się w posiadaniu osób fizycznych oraz osób prawnych, jednostek organizacyjnych, nieposiadających osobowości prawnej lub spółek nieposiadających osobowości prawnej, z wyjątkiem osób tworzących wspólnotę mieszkaniową, osoby fizyczne składają deklarację na podatek od nieruchomości oraz opłacają podatek na zasadach obowiązujących osoby prawne.





**Załącznik Nr 4**  
do Uchwały Nr XXII/212/2012  
Rady Miejskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej  
z dnia 29 listopada 2012 r.

Załącznik nr 4  
do Uchwały Rady Miejskiej Nr XXII/212/2012  
w Kalwarii Zebrzydowskiej z dnia 29 listopada 2012r.

Pieczęć nagłówkowa

Nr klasyfikacji PKD i EKD.....

NIP .....

.....  
(rodzaj prowadzonej działalności)

Regon .....

**DEKLARACJA**  
**na podatek rolny na rok 2013 i zwolnienia od tego podatku**

Przedmiot opodatkowania - grunty sklasyfikowane w ewidencji gruntów i budynków jako użytki rolne lub jako grunty zadrzewione i zakrzewione na użytkach rolnych, z wyjątkiem gruntów zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej innej niż działalność rolnicza	Powierzchnia użytków rolnych w ha fizycznych	Powierzchnia użytków rolnych w ha przeliczeniowych	Stawka podatku	Kwota podatku (należy zaokrąglić do pełnych dziesiątek groszy)
			<b>162,50 zł</b>	
Razem (podatek w pełnych złotych)			xxxxx	

Na podstawie art.2 § 1 pkt.1, w związku z art. 3 § 1 i art. 3a Ustawy z dnia 17.06.1966r.o postępowaniu egzekucyjnym w administracji (tj. Dz. U. z 2005r. Nr 229, poz.1954 z późniejszymi zmianami ) niniejsza deklaracja stanowi podstawę do wystawienia tytułu wykonawczego.

.....  
nazwisko i imię osoby odpowiedzialnej  
za prawidłowe obliczenie podatku,  
nr telefonu .....

.....  
kierownik jednostki

.....  
podpis księgowego

**Zwolnienia od podatku rolnego**

	Powierzchnia użytków rolnych wyrażona w ha fizycznych/przeliczeniowych	Kwota zwolnienia (należy zaokrąglić do pełnych dziesiątek groszy)
I. Na podstawie art.12, ust.1 ustawy o podatku rolnym zwalnia się:	xxx	xxx
1. Użytki rolne klasy V, VI i VIz oraz grunty zadrzewione i zakrzewione ustanowione na użytkach rolnych		
2. Grunty położone w pasie drogi granicznej		
3. Grunty orne, łąki, pastwiska, objęte melioracją - w roku, w którym uprawy zostały zniszczone wskutek robót drenarskich		
4. Grunty przeznaczone na utworzenie nowego gospodarstwa rolnego lub powiększenie już istniejącego, do powierzchni nie przekraczającej 100 ha: a) będące przedmiotem prawa własności lub prawa użytkowania wieczystego, nabyte w drodze umowy sprzedaży b) będące przedmiotem umowy o oddanie gruntów w użytkowanie wieczyste c) wchodzące w skład Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa, objęte w trwale zagospodarowanie		
5. Grunty gospodarstw rolnych powstałe z zagospodarowania nieużytków - na okres 5 lat, licząc od roku następnego po zakończeniu zagospodarowania		
6. Grunty gospodarstw rolnych otrzymane w drodze wymiany lub scalenia - na 1 rok następujący po roku, w którym dokonano wymiany lub scalenia gruntów		
7. Grunty gospodarstw rolnych, na których zaprzestano produkcji rolnej, z tym, że zwolnienie może dotyczyć nie więcej niż 20 % powierzchni użytków rolnych gospodarstwa rolnego, lecz nie więcej niż 10 ha - na okres nie dłuższy niż 3 lata, w stosunku do tych samych gruntów		
8. Użytki ekologiczne		
9. Grunty zajęte przez zbiorniki wody służące do zaopatrzenia ludności w wodę		
10. Grunty pod wałami przeciwpowodziowymi i grunty położone w międzywałach		
11. Grunty wpisane do rejestru zabytków, pod warunkiem ich zagospodarowania i utrzymania zgodnie z przepisami o ochronie zabytków		
12. Grunty stanowiące działki przyzagrodowe członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych, którzy : a) osiągnęli wiek emerytalny b) są inwalidami zaliczonymi do I lub II grupy c) są niepełnosprawnymi o znacznym lub umiarkowanym stopniu niepełnosprawności d) są osobami całkowicie niezdolnymi do pracy w gospodarstwie rolnym albo niezdolnymi do samodzielnej egzystencji		
Razem ( podatek w pełnych złotych)		

II. Na podstawie art. 12, ust. 2 ustawy o podatku rolnym zwalnia się:	xxx	xxx
1. Uczelnie		
2. Publiczne i niepubliczne jednostki organizacyjne objęte systemem oświaty oraz prowadzące je organy, w zakresie gruntów zajętych na działalność oświatową		
3. Placówki naukowe Polskiej Akademii Nauk		
4. Prowadzących zakłady pracy chronionej spełniające warunek, o którym mowa w art.28 ust.1 pkt 1 lit. b ustawy z dnia 27 sierpnia 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz o zatrudnianiu osób niepełnosprawnych (Dz.U. z 2010 r. Nr 214, poz. 1407, Nr 217, poz.1427 i Nr 226, poz.1475), lub zakłady aktywności zawodowej - w zakresie gruntów zgłoszonych wojewodzie, jeżeli zgłoszenie zostało potwierdzone decyzją w sprawie przyznania statusu zakładu pracy chronionej lub zakładu aktywności zawodowej albo zaświadczeniem - zajętych na prowadzenie tego zakładu, z wyjątkiem gruntów znajdujących się w posiadaniu zależnym podmiotów niebędących prowadzącymi zakłady pracy chronionej spełniające warunek, o którym mowa w art.28 ust.1 pkt 1,lit. b ustawy z dnia 27 sierpnia1997r.o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych lub zakłady aktywności zawodowej		
5. Jednostki badawczo-rozwojowe		
5a. Przedsiębiorców o statusie centrum badawczo-rozwojowego uzyskanym na zasadach określonych w przepisach o niektórych formach wspierania działalności innowacyjnej, w odniesieniu do przedmiotów opodatkowania zajętych na cele prowadzonych badań i prac rozwojowych		
6. Polski Związek Działkowców z tytułu użytkowania i użytkowania wieczystego gruntu rodzinnych ogrodów działkowych		
Razem (podatek w pełnych złotych)		
<b>I + II część ogółem</b>		

.....  
nazwisko i imię osoby odpowiedzialnej  
za prawidłowe obliczenie podatku,  
nr telefonu .....

.....  
kierownik jednostki

.....  
podpis księgowego

---

**Pouczenie:**

1) Osoby prawne, jednostki organizacyjne, w tym spółki, nie posiadające osobowości prawnej, jednostki organizacyjne Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa, a także jednostki organizacyjne Lasów Państwowych są obowiązane:

a) składać, w terminie do dnia 15 stycznia, organowi podatkowemu właściwemu ze względu na miejsce położenia gruntów deklaracje na podatek rolny na dany rok podatkowy, sporządzone na formularzu według ustalonego wzoru, a jeżeli obowiązek podatkowy powstał po tym dniu - w terminie 14 dni od dnia zaistnienia okoliczności uzasadniających powstanie tego obowiązku,

b) odpowiednio skorygować deklarację, w razie zaistnienia zmian, w terminie 14 dni od dnia zaistnienia zmian,

c) wpłacać w ratach proporcjonalnych do czasu trwania obowiązku podatkowego, obliczony w deklaracji podatek rolny na rachunek budżetu właściwej gminy w terminach do dnia 15 marca, 15 maja, 15 września i 15 listopada.

Numer konta Urzędu Miasta Kalwarii Zebrzydowskiej: 49 8119 0001 0000 0387 2000 0010 Bank Spółdzielczy Kalwaria Zebrzydowska.

2) Obowiązek składania deklaracji na podatek rolny, dotyczy również podatników korzystających ze zwolnień i ulg na podstawie przepisów ustawy.

3) Jeżeli grunty stanowią współwłasność lub znajdują się w posiadaniu osób fizycznych oraz osób prawnych, jednostek organizacyjnych, w tym spółek, nieposiadających osobowości prawnej - osoby fizyczne składają deklarację na podatek rolny oraz opłacają podatek na zasadach obowiązujących osoby prawne.



**Załącznik Nr 5**  
do Uchwały Nr XXII/212/2012  
Rady Miejskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej  
z dnia 29 listopada 2012 r.

Załącznik nr 5  
do Uchwały Rady Miejskiej Nr XXII/212/2012  
w Kalwarii Zebrzydowskiej z dnia 29 listopada 2012r.

Pieczeń nagłówkowa

Nr klasyfikacji PKD i EKD.....

NIP .....

.....  
(rodzaj prowadzonej działalności)

Regon .....

**DEKLARACJA**  
**na podatek rolny od gruntów do 1 ha użytków rolnych na rok 2013 i zwolnienia od**  
**tego podatku**

Przedmiot opodatkowania - grunty sklasyfikowane w ewidencji gruntów i budynków jako użytki rolne lub jako grunty zadrzewione i zakrzewione na użytkach rolnych, z wyjątkiem gruntów zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej innej niż działalność rolnicza	Powierzchnia użytków rolnych w ha fizycznych	Powierzchnia użytków rolnych w ha przeliczeniowych	Stawka podatku	Kwota podatku (należy zaokrąglić do pełnych dziesiątek groszy)
			<b>325,00 zł</b>	
Razem (podatek w pełnych złotych)			XXXXX	

Na podstawie art.2 § 1 pkt.1, w związku z art. 3 § 1 i art. 3a Ustawy z dnia 17.06.1966r.o postępowaniu egzekucyjnym w administracji (tj. Dz. U. z 2005r. Nr 229, poz.1954 z późniejszymi zmianami ) niniejsza deklaracja stanowi podstawę do wystawienia tytułu wykonawczego.

.....  
nazwisko i imię osoby odpowiedzialnej  
za prawidłowe obliczenie podatku,  
nr telefonu .....

.....  
kierownik jednostki

.....  
podpis księgowego

**Zwolnienia od podatku rolnego**

	Powierzchnia użytków rolnych wyrażona w ha fizycznych/przeliczeniowych	Kwota zwolnienia (należy zaokrąglić do pełnych dziesiątek groszy)
I. Na podstawie art.12, ust.1 ustawy o podatku rolnym zwalnia się:	xxx	xxx
1. Użytki rolne klasy V, VI i VIz oraz grunty zadrzewione i zakrzewione ustanowione na użytkach rolnych		
2. Grunty położone w pasie drogi granicznej		
3. Grunty orne, łąki, pastwiska, objęte melioracją - w roku, w którym uprawy zostały zniszczone wskutek robót drenarskich		
4. Grunty przeznaczone na utworzenie nowego gospodarstwa rolnego lub powiększenie już istniejącego, do powierzchni nie przekraczającej 100 ha: a) będące przedmiotem prawa własności lub prawa użytkowania wieczystego, nabyte w drodze umowy sprzedaży b) będące przedmiotem umowy o oddanie gruntów w użytkowanie wieczyste c) wchodzące w skład Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa, objęte w trwale zagospodarowanie		
5. Grunty gospodarstw rolnych powstałe z zagospodarowania nieużytków - na okres 5 lat, licząc od roku następnego po zakończeniu zagospodarowania		
6. Grunty gospodarstw rolnych otrzymane w drodze wymiany lub scalenia - na 1 rok następujący po roku, w którym dokonano wymiany lub scalenia gruntów		
7. Grunty gospodarstw rolnych, na których zaprzestano produkcji rolnej, z tym, że zwolnienie może dotyczyć nie więcej niż 20 % powierzchni użytków rolnych gospodarstwa rolnego, lecz nie więcej niż 10 ha - na okres nie dłuższy niż 3 lata, w stosunku do tych samych gruntów		
8. Użytki ekologiczne		
9. Grunty zajęte przez zbiorniki wody służące do zaopatrzenia ludności w wodę		
10. Grunty pod wałami przeciwpowodziowymi i grunty położone w międzywałach		
11. Grunty wpisane do rejestru zabytków, pod warunkiem ich zagospodarowania i utrzymania zgodnie z przepisami o ochronie zabytków		
12. Grunty stanowiące działki przyzagrodowe członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych, którzy : a) osiągnęli wiek emerytalny b) są inwalidami zaliczonymi do I lub II grupy c) są niepełnosprawnymi o znacznym lub umiarkowanym stopniu niepełnosprawności d) są osobami całkowicie niezdolnymi do pracy w gospodarstwie rolnym albo niezdolnymi do samodzielnej egzystencji		
Razem ( podatek w pełnych złotych)		



II. Na podstawie art. 12, ust. 2 ustawy o podatku rolnym zwalnia się:	xxx	xxx
1. Uczelnie		
2. Publiczne i niepubliczne jednostki organizacyjne objęte systemem oświaty oraz prowadzące je organy, w zakresie gruntów zajętych na działalność oświatową		
3. Placówki naukowe Polskiej Akademii Nauk		
4. Prowadzących zakłady pracy chronionej spełniające warunek, o którym mowa w art.28 ust.1 pkt 1 lit. b ustawy z dnia 27 sierpnia 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz o zatrudnianiu osób niepełnosprawnych (Dz.U. z 2010 r. Nr 214, poz. 1407, Nr 217, poz.1427 i Nr 226, poz.1475), lub zakłady aktywności zawodowej - w zakresie gruntów zgłoszonych wojewodzie, jeżeli zgłoszenie zostało potwierdzone decyzją w sprawie przyznania statusu zakładu pracy chronionej lub zakładu aktywności zawodowej albo zaświadczeniem - zajętych na prowadzenie tego zakładu, z wyjątkiem gruntów znajdujących się w posiadaniu zależnym podmiotów niebędących prowadzącymi zakłady pracy chronionej spełniające warunek, o którym mowa w art.28 ust.1 pkt 1,lit. b ustawy z dnia 27 sierpnia1997r.o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych lub zakłady aktywności zawodowej		
5. Jednostki badawczo-rozwojowe		
5a. Przedsiębiorców o statusie centrum badawczo-rozwojowego uzyskanym na zasadach określonych w przepisach o niektórych formach wspierania działalności innowacyjnej, w odniesieniu do przedmiotów opodatkowania zajętych na cele prowadzonych badań i prac rozwojowych		
6. Polski Związek Działkowców z tytułu użytkowania i użytkowania wieczystego gruntu rodzinnych ogrodów działkowych		
Razem (podatek w pełnych złotych)		
<b>I + II część ogółem</b>		

.....  
nazwisko i imię osoby odpowiedzialnej  
za prawidłowe obliczenie podatku,  
nr telefonu .....

.....  
kierownik jednostki

.....  
podpis księgowego

---

**Pouczenie:**

1) Osoby prawne, jednostki organizacyjne, w tym spółki, nie posiadające osobowości prawnej, jednostki organizacyjne Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa, a także jednostki organizacyjne Lasów Państwowych są obowiązane:

a) składać, w terminie do dnia 15 stycznia, organowi podatkowemu właściwemu ze względu na miejsce położenia gruntów deklaracje na podatek rolny na dany rok podatkowy, sporządzone na formularzu według ustalonego wzoru, a jeżeli obowiązek podatkowy powstał po tym dniu - w terminie 14 dni od dnia zaistnienia okoliczności uzasadniających powstanie tego obowiązku,

b) odpowiednio skorygować deklaracje, w razie zaistnienia zmian, w terminie 14 dni od dnia zaistnienia zmian,

c) wpłacać w ratach proporcjonalnych do czasu trwania obowiązku podatkowego, obliczony w deklaracji podatek rolny na rachunek budżetu właściwej gminy w terminach do dnia 15 marca, 15 maja, 15 września i 15 listopada.

Numer konta Urzędu Miasta Kalwarii Zebrzydowskiej: 49 8119 0001 0000 0387 2000 0010 Bank Spółdzielczy Kalwaria Zebrzydowska.

2) Obowiązek składania deklaracji na podatek rolny, dotyczy również podatników korzystających ze zwolnień i ulg na podstawie przepisów ustawy.

3) Jeżeli grunty stanowią współwłasność lub znajdują się w posiadaniu osób fizycznych oraz osób prawnych, jednostek organizacyjnych, w tym spółek, nieposiadających osobowości prawnej - osoby fizyczne składają deklarację na podatek rolny oraz opłacają podatek na zasadach obowiązujących osoby prawne.



**Załącznik Nr 6**

do Uchwały Nr XXII/212/2012

Rady Miejskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej  
z dnia 29 listopada 2012 r.Załącznik nr 6  
do Uchwały Rady Miejskiej Nr XXII/212/2012  
w Kalwarii Zebrzydowskiej z dnia 29 listopada 2012r.

Pieczęć nagłówkowa

Nr klasyfikacji PKD i EKD.....

NIP .....

.....  
(rodzaj prowadzonej działalności)

Regon .....

**DEKLARACJA****na podatek leśny na rok 2013 i zwolnień od tego podatku**

Przedmiot opodatkowania - powierzchnia lasu, wyrażona w hektarach, wynikająca z ewidencji gruntów i budynków	Powierzchnia lasów w ha fizycznych	Stawka podatku	Kwota podatku (należy zaokrąglić do pełnych dziesiątek groszy)
Lasy ochronne oraz lasy wchodzące w skład rezerwatów przyrody i parków narodowych		(50% stawki) <b>20,5062 zł</b>	
Wszystkie pozostałe lasy		(100 % stawki) <b>41,0124 zł</b>	
Razem (podatek w pełnych złotych)		xxx	

Na podstawie art.2 § 1 pkt.1, w związku z art. 3 § 1 i art.3a ustawy z dnia 17.06.1966r. o postępowaniu egzekucyjnym w administracji (Dz. U. z 2005r. Nr 229, poz.1954 z późniejszymi zmianami) niniejsza deklaracja stanowi podstawę do wystawienia tytułu wykonawczego.

.....  
nazwisko i imię osoby odpowiedzialnej  
za prawidłowe obliczenie podatku,  
nr telefonu .....

.....  
kierownik jednostki

.....  
podpis księgowego

**Zwolnienia od podatku leśnego**

	Powierzchnia lasów wyrażona w ha fizycznych	Kwota zwolnienia (należy zaokrąglić do pełnych dziesiątek gr.)
I. Na podstawie art.7 ust.1 Ustawy o podatku leśnym zwalnia się:	xxx	xxx
1. Lasy z drzewostanem w wieku do 40 lat		
2. Lasy wpisane indywidualnie do rejestru zabytków		
3. Użytki ekologiczne		
Razem (podatek w pełnych złotych)		
II. Na podstawie art.7 ust.2 ustawy o podatku leśnym zwalnia się:	xxx	xxx
1. Uczelnie		
2. Publiczne i niepubliczne jednostki organizacyjne objęte systemem oświaty oraz prowadzące je organy, w zakresie lasów zajętych na działalność oświatową		
3. Placówki naukowe Polskiej Akademii Nauk		
4. Prowadzących zakłady pracy chronionej spełniające warunek o którym mowa w art. 28 ust.1, pkt 1, lit.b ustawy z dnia 27 sierpnia 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych (Dz.U. z 2010 r. Nr 214, poz.1407, Nr 217, poz.1427 i Nr 226, poz.1475), lub zakłady aktywności zawodowej w zakresie lasów wymienionych w decyzji w sprawie przyznania statusu zakładu pracy chronionej lub zakładu aktywności zawodowej lub zgłoszonych wojewodzie - zajętych na prowadzenie tego zakładu, z wyłączeniem lasów, które znajdują się w posiadaniu zależnym podmiotów niebędących prowadzącymi zakłady pracy chronionej spełniającej warunek, o którym mowa w art.28, ust.1, pkt 1, lit.b ustawy z dnia 27 sierpnia 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych lub zakłady aktywności zawodowej		
5. Jednostki badawczo-rozwojowe		
6. Przedsiębiorców o statusie centrum badawczo-rozwojowego uzyskanym na zasadach określonych w przepisach o niektórych formach wspierania działalności innowacyjnej, w odniesieniu do przedmiotów opodatkowania zajętych na cele prowadzonych badań i prac rozwojowych		
Razem (podatek w pełnych złotych)		
<b>I + II część ogółem</b>		

.....  
nazwisko i imię osoby odpowiedzialnej  
za prawidłowe obliczenie podatku,  
nr telefonu .....

.....  
kierownik jednostki

.....  
podpis księgowego

Pouczenie:

1) Osoby prawne, jednostki organizacyjne, w tym spółki, nieposiadające osobowości prawnej, jednostki organizacyjne Lasów Państwowych, a także jednostki organizacyjne Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa są obowiązane :

a) składać, w terminie do dnia 15 stycznia, organowi podatkowemu, właściwemu ze względu na miejsce położenia lasów, deklaracje na podatek leśny na dany rok podatkowy, sporządzone na formularzu według ustalonego wzoru, a jeżeli obowiązek podatkowy powstał po tym dniu - w terminie 14 dni od dnia wystąpienia okoliczności uzasadniających powstanie tego obowiązku,

b) odpowiednio skorygować deklaracje, w razie zaistnienia zmian, w terminie 14 dni od dnia zaistnienia tych zmian,

c) wpłacać w ratach proporcjonalnych do czasu trwania obowiązku podatkowego obliczony w deklaracji podatek leśny na rachunek budżetu właściwej gminy, za poszczególne miesiące, do dnia 15 każdego miesiąca.

Numer konta Urzędu Miasta Kalwarii Zebrzydowskiej: 49 8119 0001 0000 0387 2000 0010 Bank Spółdzielczy Kalwaria Zebrzydowska.

2) Obowiązek składania deklaracji na podatek leśny, dotyczy również podatników korzystających ze zwolnień na mocy przepisów ustawy.

3) Jeżeli las stanowi współwłasność lub znajduje się w posiadaniu osób fizycznych oraz osób prawnych, jednostek organizacyjnych, w tym spółek, nieposiadających osobowości prawnej - osoby fizyczne składają deklarację na podatek leśny oraz opłacają podatek na zasadach obowiązujących osoby prawne.

## Wyszczególnienie wszystkich gruntów ujętych w deklaracji na podatek leśny na 2013 rok

Obręb, jednostka rejestrowa, nr działki, charakter władania	Powierzchnia lasów wyrażona w ha fizycznych
Razem	

Przewodniczący Rady Miejskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej  
**Tadeusz Wilk**